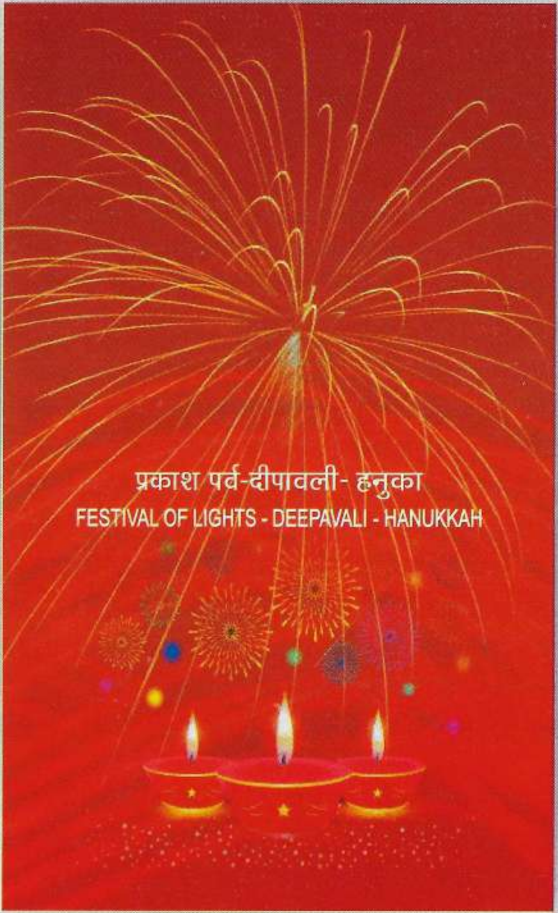
भारतीय डाक विभाग
**Department of Posts**
**India**




भारत इज़राइल–संयुक्त डाक टिकट

**India Israel- Joint Issue**

राजनयिक संबंधों के 20 वर्ष 20 YEARS OF DIPLOMATIC RELATIONS

# विवरणिका BROCHURE

# भारत– इज़राइल संयुक्त डाक–टिकट

भारत और इज़राइल के बीच राजनयिक संबंध वर्ष 1992 में स्थापित हुए थे। राजनयिक संबंधों के बीस वर्ष पूरा होने के उपलक्ष्य में दोनों देशों द्वारा दो डाक–टिकटों का एक सेट जारी किया जा रहा है। ये डाक–टिकट प्रकाश के दो पर्व, दीपावली और हनुका को दर्शाते हैं।

दीपावली रोशनी का त्योहार है। यह त्योहार चन्द्रमा पर आधारित भारतीय कैलेंडर के 'कार्तिक' मास की अमावस्या को मनाया जाता है जो अक्तूबर के अंत अथवा नवम्बर के प्रारम्भ में होता है। यह एक हिंदू त्योहार है जो बुराई पर अच्छाई की जीत का प्रतीक है और सम्पूर्ण भारत में मनाया जाता है। वस्तुतः 'दीपावली' शब्द का अर्थ है 'दीपों की पंक्ति'। राक्षस राज रावण को मारने के बाद अपनी पत्नी सीता और छोटे भाई लक्ष्मण के साथ भगवान राम के वनवास से वापिस लौटने के उपलक्ष्य में दीपावली का उत्सव मनाया जाता है। यह कहा जाता है कि अपने राजा के वापिस लौटने की खुशी में लोगों ने मिट्टी के दीयों से राज्य को जगमगा दिया। यह पर्व खुशी का अवसर है तथा घरों, दुकानों, व्यावसायिक प्रतिष्ठानों और बाजारों की साफ–सफाई, सजावट और जगमगाहट, मित्रों एवं रिश्तेदारों को बधाई, मिठाईयों के आदान–प्रदान और पटाखे जलाकर इसे मनाया जाता है।

हनुका को प्रकाश–पर्व के नाम से भी जाना जाता है। यह आठ दिन का यहूदी अवकाश होता है जो ईसा पूर्व की दूसरी सदी के मेक्केबिन विद्रोह के समय यरूशलम में होली टेम्पल के पुनः समर्पण के स्मरणोत्सव के रूप में मनाया जाता है। बेबीलोन तल्मूड (ट्रैक्टेट शब्बत 21ख) से यह पता चलता है कि किस प्रकार मेक्केबीस को केवल थोड़ा–सा ही शुद्ध तेल मिला था जो केवल एक दिन के लिए ही मेनोराह टेम्पल को प्रकाशित करने के लिए पर्याप्त था। एक चमत्कार हुआ और यह तेल आठ दिन के लिए तब तक चलता रहा जब तक कि और तेल तैयार नहीं हुआ। इस चमत्कार की याद में यहूदी कैलेंडर के अनुसार हनुका आठ रातों

और दिनों के लिए मनाया जाता है जो कीसलेव के 25वें दिन से प्रारम्भ होता है। इस चमत्कार की स्मृति में हनुका की प्रत्येक आठों रात्रियों को खिड़कियों और दरवाजों पर मोमबत्तियां जलाने की परम्परा है। मोमबत्तियों को नौ शाखाओं वाले मेनोराह अथवा हनुकिया नामक विशिष्ट दीपवृक्ष के रूप में जलाया जाता है, त्योहार के अवकाश की प्रत्येक रात्रि को एक–एक करके इस दीपवृक्ष की इन शाखाओं को प्रज्जवलित किया जाता है। इस प्रकार अवकाश की अंतिम रात्रि को आठों शाखाएं प्रज्जवलित हो उठती हैं।

दीपावली के दीयों के समान, हनुका मोमबत्तियां बुराई पर अच्छाई की जीत और अन्याय पर न्याय के विजय का प्रतीक हैं। हनुका डाक–टिकट पर प्रदर्शित मेनोराह मुम्बई में यहूदी समुदाय द्वारा प्रयुक्त काठ के मेनोराह से प्रेरित हैं।

जब इज़राइल और भारत राजनयिक संबंधों के बीस वर्ष मना रहे हैं, दोनों देशों के बीच संबंध गहरे और विकसित हो रहे हैं। दीपावली और हनुका पर स्मारक डाक–टिकटें जारी करके दोनों देशों के बीच संबंधों को और सुदृढ़ बनाने के प्रयास में भाग लेने पर डाक विभाग हर्षित है।


<u>आभार</u> :–

मूलपाठ : राशि शर्मा, इज़राइल पोस्ट से इनपुट्स के साथ

दीपावली डाक–टिकट / प्रथम दिवस आवरण / विवरणिका / विरूपण : अलका शर्मा

हनुका डाक–टिकट : रोनेन गोल्डबर्ग

# तकनीकी आंकड़े
# TECHNICAL DATA

| | | |
|---|---|---|
| जारी करने की तारीख | : | 05 नवम्बर, 2012 |
| Date of Issue | : | 05 November, 2012 |
| मूल्यवर्ग | : | 500 पैसा, 500 पैसा |
| Denomination | : | 500 p, 500 p |
| मुद्रित डाक–टिकटें | : | 2 लाख प्रत्येक |
| Stamps Printed | : | 0.2 Million each |
| शीटलेट | : | 30,000 |
| Sheetlet | : | 30,000 |
| मुद्रण प्रक्रिया | : | वेट ऑफसेट |
| Printing Process | : | Wet Offset |
| मुद्रक | : | प्रतिभूति मुद्रणालय, हैदराबाद |
| Printer | : | Security Printing Press, Hyderabad |

© डाक विभाग, भारत सरकार। डाक–टिकट, प्रथम दिवस आवरण तथा सूचना विवरणिका के संबंध में सर्वाधिकार विभाग के पास है।

© Department of Posts, Government of India. All rights with respect to the stamp, first day cover and information brochure rest with the Department.

मूल्य ₹ 2.00

# India- Israel Joint issue

Diplomatic relations between India and Israel were established in the year 1992. A set of two stamps is being issued by both the countries to mark the completion of twenty years of diplomatic relations. The stamps depict the two festivals of lights, Deepavali and Hanukkah.

Deepavali, the Festival of Lights, is celebrated on the new moon day in the month of 'Kartik' of the Indian lunar calendar which falls in late October or early November. It is a Hindu festival symbolizing the victory of righteousness over evil and is celebrated all over India. The word 'Deepavali' literally means 'rows of lamps'. Deepavali commemorates the return of Lord Rama, along with wife Sita and younger brother Lakshmana, from his fourteen-year long exile after vanquishing the demon-king Ravana. It is said that in joyous celebration of the return of their king, the people illuminated the kingdom with earthen diyas. The festival continues to be a joyous occasion and is celebrated by cleaning, decorating and lighting homes, shops, business establishments and market places, greeting friends and relatives, exchanging and distributing sweets and bursting fire crackers.

Hanukkah, also known as the Festival of Lights, is an eight day Jewish holiday commemorating the rededication of the Holy Temple in Jerusalem at the time of the Maccabean Revolt of the 2nd century BC. The Babylon Talmud (Tractate Shabbat 21b) describes how the Maccabees found only a little pure oil, enough to light the Temple menorah for a single day. A miracle

occurred and this oil lasted for eight days, until more oil could be prepared. Hanukkah is observed for eight nights and days, starting on the 25th day of Kislev according to the Hebrew calendar as a reminder of this miracle. It is customary to light candles in windows or doorways on each of the eight nights of Hanukkah to make this miracle known. The candles are lit in a unique candelabrum, the nine-branched Menorah or Hanukiah, one additional light on each night of the holiday, progressing to eight on the final night.

Like the diyas of Deepavali, the Hanukkah candles symbolize the triumph of good over evil and the victory of justice over injustice. The menorah featured on the Hanukkah stamp is inspired by the wooden menorah used by the Jewish community in Mumbai.

As Israel and India celebrate twenty years of diplomatic relations, the relationship between the two countries continues to develop and grow. Department of Posts is happy to participate in an effort to further this relationship between the two countries by issuing the Commemorative Postage Stamps on Deepavali and Hanukkah.

**Credits:-**


Text : Rashi Sharma with inputs from Israel Post

Deepavali Stamp/
FDC/Brochure/
Cancellation : Alka Sharma

Hanukkah Stamp : Ronen Goldberg